

# operating instructions



## Foster European Operations

**France**  
Foster Refrigerator France SA  
Tel: (33) 01 34 30 22 22 Fax: (33) 01 30 37 68 74 Email: info@fosterfrance.com

**Germany**  
Foster Refrigerator Germany  
Tel. (49) 0781 9907840, Fax (49) 0781 9907844, E-Mail info@foster-de.com  
www.fosterrefrigerator.de

## EcoPremier Range cabinet & counter installation and operating instructions

- GB Operating instructions
- F Notice d'installation et d'utilisation
- D Bedienungsanleitung



**Foster Refrigerator**  
Oldmedow Road, King's Lynn,  
Norfolk, PE30 4JU  
England  
Tel: 01553 691122  
Fax: 01553 691447  
Website: www.fosterrefrigerator.co.uk  
Email: sales@foster-uk.com

a Division of ITW (UK) Ltd.

EPREMCAB0110 00-556232



# installation

**IMPORTANT:**

To the installer: Installation of these units should be carried out by a competent person and the appropriate codes of practice adhered to, thus ensuring safe installation.

**Pass to the user: Do not discard this document: it contains important guidelines on Operation, Loading, Cleaning and Maintenance and should be kept for reference.**

**DISPOSAL REQUIREMENTS**

**If not disposed of properly all refrigerators have components that can be harmful to the environment. All old refrigerators must be disposed of by appropriately registered and licensed waste contractors, and in accordance with National laws and regulations.**

**1 positioning/unpacking**



**Important (Cabinets only):** Ensure a minimum clearance of 150mm above unit and ventilation for efficient operation. Where possible, ensure the unit is not adjacent to a heat source.

**Unpacking:** The unit is delivered on a pallet and shrink-wrapped. Documentation is inserted into a clear pocket located inside the unit. Carefully remove the protective plastic film and cardboard from the unit exterior and from the door opening surround making sure that any sharp instrument used does not cause damage, plus remove any quality labels.

**Cabinet removal from the pallet:** Remove the shelf holding the package containing the castors or legs. Remove the retaining bolts which secures the unit to the pallet. Move the unit over the front of the pallet and fit the lockable castors or legs in the mounting holes. To fit the rear castors or legs, lock the front castors, tilt the unit forwards, remove the pallet and fit the castors or legs in the mounting holes. Ensure that all are tightened firmly into position.

*On double door top mount cabinets, ensure 3 castors are fitted at the front.*

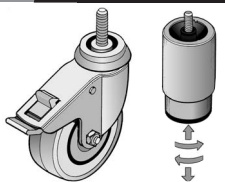
*N.B. EPREM 300/300 and fish cabinets only. Take care not to damage the drain outlet under the base. All cabinets are heavy and care should be taken when handling.*

**Counter removal from the pallet:**

**Counters fitted with castors** - Remove fittings from inside the unit and ensure all drawers and doors are locked before removal from the pallet. Cut the heavy duty cable ties that hold the front castors to the pallet. Unlock the castors and then carefully roll the unit forward off the pallet.

**Counters fitted with legs** - Remove fittings from inside the unit and ensure all drawers and doors are locked before removal from the pallet. Remove the fixing blocks located in front of the legs at the front of the unit and cut the straps securing the unit to the pallet. Carefully manoeuvre the unit forward, off the pallet.

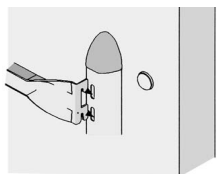
**2 Castors/legs/feet**



All models are normally fitted with swivel castors. Ensure during installation the unit is level if not the door(s) may not close correctly. Adjust castors by inserting spacers under the appropriate castor and the base of the unit until level. As an alternative adjustable legs can be fitted to all models. 12mm threaded adjustable levelling feet are available. (Fitting method as castors or legs).

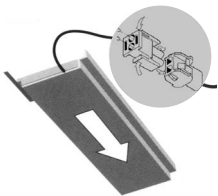
**Please refer to label on back and base of unit for correct fitting of castors**

**3 Shelf/Tray Supports**



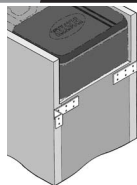
To adjust the position of the trayslides insert the ends into the vertical support with the 'hooks' pointing downwards and 'slot downwards' into position. Ensure the trayslides are parallel and level after fitting.

**4 Vaporiser Tray**



This is only fitted to the EPrem 300/300 cabinet models. Slide the vaporiser tray onto its runners on the underside of the cabinet and insert the electrical plug into the socket provided. If the runners are tight loosen slightly and re-tighten after inserting the tray. Ensure tray covers drain outlet.

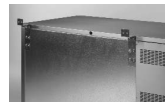
**5 Marine Units**



Cabinet Bulkhead Fixings



Marine Leg



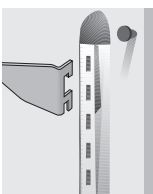
Counter Bulkhead Fixings

Units for marine applications are provided with special marine legs and bulkhead fixings. These units must be installed by specialist marine installation companies.

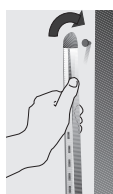
# start up

**6 Switching On**

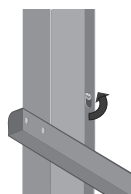
If the unit has been laid on its back at any time DO NOT switch on immediately but leave in the upright position for at least 60 minutes. (Not applicable to heated cabinets). To switch on the unit see 'User Operation Guidelines'. Allow the unit to reach its normal operating temperature before loading with product.



Auflageschienen



Herausnehmen der Stelleisten



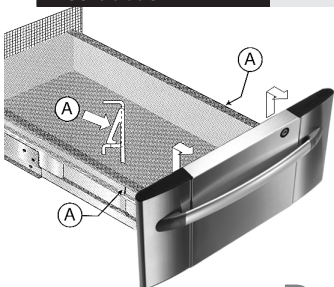
Auflageschienen bei Fischkühlschränken



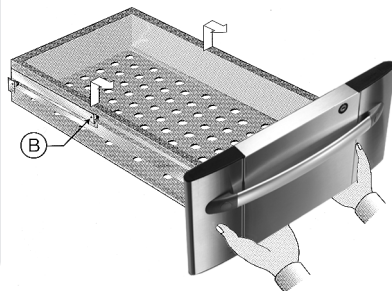
Auflageschienen bei Warmhalteschränken

16 Herausnehmen der Schubladen

**Besteckschublade (wenn vorhanden).** Diese werden durch Clipsen (A) befestigt. Drücken Sie diese, um die Besteckschublade herauszunehmen.



**Herausnehmen der gekühlten Schubladen.** Ziehen sie die Schublade so weit wie möglich heraus, bis die Rollen (B) durch die Schlitzte in den Teleskopschienen gelangen.



Betrieb

17 Umluft

Das Gerät nicht überladen. Den Luftstrom nicht blockieren.



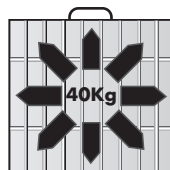
19 Lagerung

Rohe und gekochte Speisen getrennt lagern. Keine offenen Behälter verwenden. Bei Warmhalteschränken Befeuchtungswanne mit Wasser füllen.



18 Belastung der Roste

Die Ladung gleichmäßig verteilen. Höchstbelastung der Roste 40 kg. (max. Belastbarkeit der Roste oder Schubladen 40 kg) Den Boden nicht als Lagerfläche benutzen.



Störung

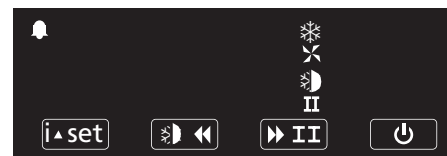
20 Fehlerdiagnose

Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.

Kontrollieren Sie folgendes, bevor Sie den Kundendienst anrufen:  
Stromausfall  
Störmeldung wie vorher beschrieben  
Stecker nicht richtig eingesteckt  
Wenn ein Serviceeinsatz notwendig ist, bitte Modell- und Serien-Nummer (Typenschild befindet sich im Gerät) gegebenenfalls auch Fehlercode, angeben.

user operation guidelines

Controller



7 Initial Start Up

Your new Foster Cabinet will be delivered ready to run. Plug into the mains supply and the unit will operate in the following way.

**Start Up & Self Test:** The indication is only displayed during the first three seconds following the mains electrical power being applied to the unit. During this period the controller performs a self-check.

Once the self-check has been completed **OFF** will be displayed.

8 Operator Instructions

1. To Start the Unit

Press and hold **power** for three seconds. The unit will start and the air temperature will be displayed.

2. To Check Storage Temperature Set Point

Check set point by pressing the button **i set**

Exit from set up occurs after 10 seconds if no button is pressed.

3. Manual Defrost

To initiate a manual defrost press and hold **defrost** will be displayed release.

On completion of the defrost **rEc** will be displayed until the cabinet temperature is achieved and then it will revert to displaying the normal cabinet temperature.

4. Set Unit to Standby.

Press **power** display shows **OFF** (standby indication)

Standby Indication

This indication is displayed while the unit is not operating but with mains power applied to the unit. This mode may be used for internal cleaning regimes and short periods when the unit is not required. For extended periods of inactivity the mains supply should be isolated.

IMPORTANT NOTE:


Fuzzy Logic

This product is fitted as standard with an energy saving feature known as 'Fuzzy Logic'. This feature enables the unit to run at more economic temperatures without compromising the temperature or quality of the food stored. This feature can be disabled if required.

9 Alarms and Warnings

**Door Open Alarm** (Only applies to cabinets fitted with door switches.)

**DO** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing . The display will continue to display the alarm message until cancelled by shutting the door. If the alarm cannot be cancelled by doing this call your Foster Authorised Service Company.

**High Pressure Alarm.** (Only applies to machines fitted with a condenser probe.)

**HP** Will be displayed.

This alarm relates to the condenser which must be checked and cleaned at regular intervals the frequency being determined by site conditions. (See 'Condenser Clean' instruction). The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons and the unit will continue to operate, however it will return after the pre-set designated period. The unit returning to normal operating temperature will automatically cancel the alarm. If this does not occur after 4 hours check that the condenser is clean and clear of any obstruction or call your Foster Authorised Service Company.

**High temperature alarm**

**HI** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons, however it will return after the pre-set designated period. If the unit returns to normal operating temperature the alarm etc. will be cancelled automatically. If this does not occur after 4 hours call your Foster Authorised Service Company.

**Low temperature alarm.**

**LO** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any of the buttons and the unit will continue to operate, however it will return after the pre-set designated period. If the unit returns to normal operating temperature the alarm etc. will be cancelled automatically. If this does not occur after 4 hours call your Foster Authorised Service Company.

**Air Temperature Probe Failure.**

**E1** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance; therefore call your Foster Authorised Service Company as soon as possible. During this period the unit will continue to operate but have a reduced performance.

**Evaporator Temperature Probe Failure.** (Freezer Cabinets Only)

**E2** Will be displayed.

The alarm will sound but can be silenced by pressing any button. There is no further action that can be taken by the user in this instance; therefore call your Foster Authorised Service Company as soon as possible. During this period the unit will continue to operate satisfactorily, but this failure will have an effect on the defrost and therefore efficiency if allowed to continue.

10 **Door Lock** To lock the door, insert the key and turn through 90°.

11 **Light with Glass Door**

**Cabinets**  
The 'push button' on/off internal light switch is located under the bottom edge of the stainless steel top control panel housing.



Cabinets

**Counters**  
The 'push button' on/off internal light switch is located on the fan housing (left) on left hand unit configurations or (b) on the fan housing (right) on right hand unit configurations.



Counters

# Reinigung/Wartung

Achtung: Gerät vor der Reinigung ausschalten.

12 **Reinigungshinweise**

**WICHTIG:** damit das Gerät sein ansprechendes Äußeres behält, empfehlen wir eine wöchentliche Reinigung mit:

- a) einem Sprühreiniger, speziell für Edelstahloberflächen oder
- b) heißer Seifenlauge und einem nicht kratzenden Lappen

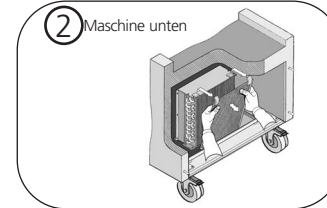
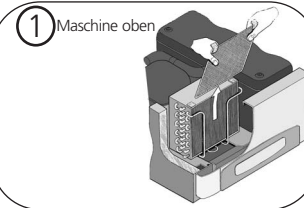
Reinigen Sie immer in Schilfrichtung des Bleches.

**WARNUNG**  
Hochalkalische Reinigungsmittel oder solche, die Bleichmittel oder Säuren enthalten, sind ebenso wie chlorhaltige nicht zur Reinigung von Edelstahloberflächen geeignet. Diese Reinigungsmittel greifen die Edelstahloberflächen an. Sollte ein Gerät aus Versehen mit solchen Reinigungsmitteln in Kontakt gekommen sein, reinigen Sie die Stelle SOFORT mit einer milden Seifenlauge und reiben Sie die Stelle trocken. Benutzen Sie niemals Scheuerpulver oder Stahlwolle. Für die Zeit der Reinigung müssen alle Lebensmittel in einem anderen Kühl- oder Tiefkühlschrank gelagert werden. Lassen Sie das Gerät vor dem Beschriften wieder auf Betriebstemperatur kommen. Verschüttetes sofort entfernen. Berühren Sie die Innenwände nicht mit nassen Händen - die Haut könnte festfrieren. Vorsicht bei Warmhalteschränken!

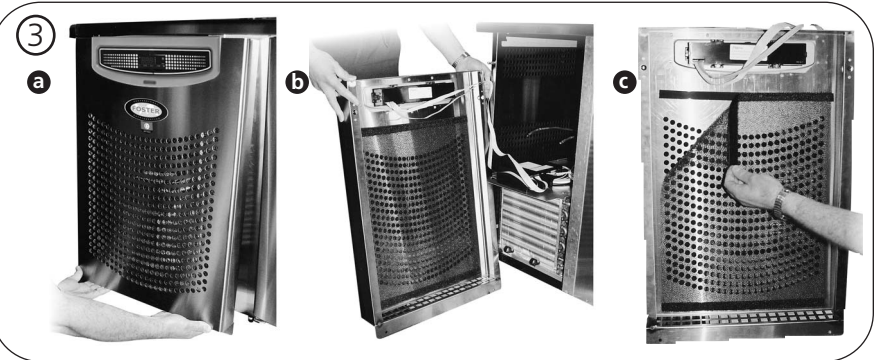
13 **Verflüssiger**

Der Verflüssigerfilter befindet sich im Maschinenfach. Bei Kühltischen werden die Befestigungsschrauben in der Unterseite der Maschinenraumblende gelöst. Entfernen Sie die Maschinenraumblende, um an den Verflüssigerfilter zu gelangen (Abb. b und c). Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie den Verflüssigerfilter mit warmem Wasser. Gründlich trocknen. S. auch „Warmmeldungen und Alarmzustand“.

**Schränke**



**Tische**



14 **Türdichtungen**

Reinigen Sie die Türdichtung(en) wöchentlich mit einer Seifenlauge. Gründlich trocknen. Wenn eine Dichtung beschädigt ist, muss sie ausgetauscht werden.

15 **Stelleisten, Auflageschienen und Roste**

Die Inneneinrichtung kann ohne Werkzeug entfernt werden. Die Stelleisten werden nach oben gezogen. Die Roste und Auflageschienen sind spülmaschinenfest. Reinigen Sie die Stelleisten mit warmer Seifenlauge, gründlich trocknen.

**Feste Auflagen (nur bei Fischkühlschränken und Warmhalteschränken):** lösen Sie die Befestigungsschrauben und heben Sie die senkrechten Leisten.


**Weingestell:**

Dieses wird mit Schrauben an der Rückwand befestigt.

9 Warmmeldungen und Alarmzustand

**Alarm „Tür auf“** (nur bei Geräten mit Türkontaktschalter)

**DO** erscheint im Display

Die Hupe ertönt und kann durch Drücken der Taste  ausgeschaltet werden. Die Alarmmeldung im Display erlischt, wenn die Tür wieder geschlossen wird. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach dem Schließen der Tür noch besteht.

**Hochdruck-Alarm** (nur bei Geräten mit Kondensatorfühler)

**HP** erscheint im Display, die Hupe ertönt.

Prüfen Sie sofort, ob der Verfüssiger verstaubt oder verfettet ist und diesen gegebenenfalls gründlich reinigen (s. auch „Reinigungshinweise - Verflüssiger“). Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach 4 Stunden noch besteht.

**Zu warm**

**HI** erscheint im Display, die Hupe ertönt.

Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach 4 Stunden noch besteht.

**Zu kalt**

**LO** erscheint im Display, die Hupe ertönt.

Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden, ertönt jedoch wieder, wenn nach Ablauf der festgelegten Zeit der Alarmzustand noch besteht. Der Alarm wird durch Wiedererreichen der festgelegten Temperatur gelöscht. Den Kundendienst anrufen, wenn der Alarmzustand nach 4 Stunden noch besteht.

**Alarm Lufttemperaturfühler**

**E1** erscheint im Display. Lufttemperaturfühler defekt.

In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, gegebenenfalls bei reduzierter Leistung. Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

**Alarm Verdampferfühler** (nicht bei Geräten mit Temperaturbereich +1/+4°C)

**E2** erscheint im Display. Abtaufühler defekt.

In diesem Falle ist es erforderlich, den Kundendienst zu benachrichtigen. Das Gerät läuft weiter, die fehlende Abtaufunktion wird jedoch zu anderen Problemen führen (z.B. Eisbildung am Verdampfer). Die Hupe kann durch Drücken einer beliebigen Taste ausgeschaltet werden.

10 Türschloss

Drehen Sie den Schlüssel um 90°, um die Tür abzuschließen.

11 Innenbeleuchtung bei Glastüren

**Schränke**  
Der Ein-/Aus-Schalter für die Beleuchtung befindet sich an der Unterseite der Maschinenraumblende.



Schränke

**Tische**  
Der Ein-/Aus-Schalter für die Beleuchtung befindet sich in Gerät in einem wasserdichten Gehäuse.



Tische

12 Cleaning Instructions

Important Cleaning Instructions

Cared for correctly, stainless steel has the ability to resist corrosion and pitting for many years. The following weekly cleaning regime is recommended:

- a. Exterior: Use a proprietary stainless steel cleaner following the manufacturers instructions.
- b. Interior: Wash with soapy water, rinse and dry thoroughly.

WARNING:

High alkaline cleaning agent or those containing bleaches, acids and chlorines are very harmful to stainless steel. Corrosion and pitting may result from their accidental or deliberate application. If any of these liquids should come into contact with the unit during general kitchen cleaning, wipe down the affected area immediately with clean water and rub dry.

Never use wire wool or scouring powders on stainless steel or aluminium surfaces.

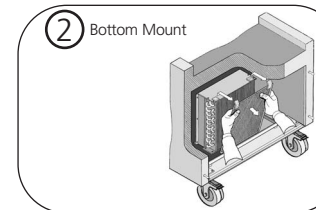
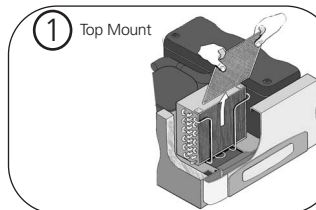
After cleaning allow the unit to reach its normal operating temperature before reloading with product. During usage all spills should be wiped clean immediately but care should be taken not to touch the interior of freezer units (warm skin can 'freeze' to metal) or heated cabinets.

Foster can supply cleaning products which have been tested on our cabinets. Please contact your dealer for further information and prices.

13 Condenser Clean

Clean the condenser filter, located in the unit compartment, when it becomes dirty. Switch off the unit. Remove the condenser filter as shown. Remove the unit cover on bottom models. On counter units, remove the two screws located at the base of the condenser compartment unit cover (a) and remove condenser filter as shown below in fig (b) & (c). Wash in warm soapy water, rinse and thoroughly dry before replacing. Also clean the condenser using a soft brush or vacuum cleaner. NOTE: if there are any stubborn grease deposits etc left on or through the condenser call your local service company to carry out a full service. Once the condenser/ condenser filter has been cleaned, switch on the unit. Failure to carry out this action may invalidate the warranty of the condensing unit.

Cabinets



Counters



14 Door Gaskets

These should be inspected on a regular basis and replaced if damaged. To clean, wipe with a warm damp soapy cloth followed by a clean damp cloth and finally thoroughly dry before closing the door.

15 Shelf Supports, Trayslides & Shelves

Remove the shelves and trayslides (see Installation Instructions). To remove the support uprights lift vertically and pull away. The retaining studs remain attached to the internal wall. To replace, ensure the "keyhole" slots in the rear of the plastic moulding engages the retaining stud. The shelves and trayslides are dishwasher safe. Wash the vertical supports with warm soapy water, rinse and thoroughly dry before replacing.

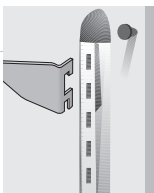
**Shelf Supports (Fish and Heated cabinets)**

To remove, loosen the locating screw and lift from the 'keyhole' fixing.

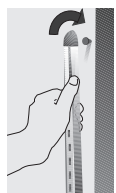
**Wine Racks (Wine option - cabinets)**

To remove, unscrew the thumb screw holding the rack to the rear of the cabinet and carefully lift out.

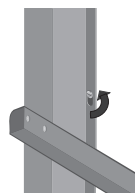
15 Shelf Supports (continued)



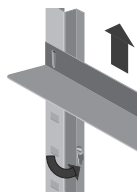
Standard Trayslide



Ladder Rack Removal



Fish Racking Variation

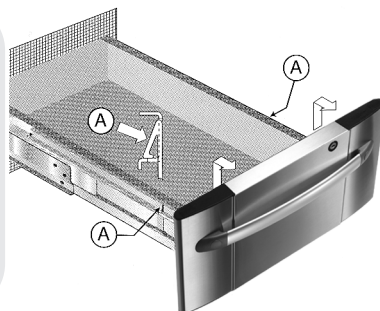
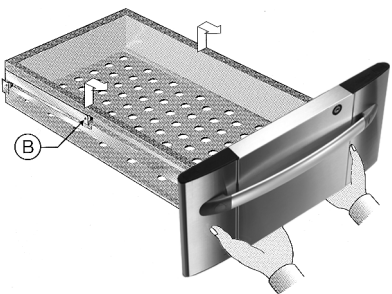


Heated Shelf Variation

16 Drawer Removal

Refrigerated Drawers

To remove these drawers pull out to full extent and lift the drawer so that the rollers B pass through the slots in the drawer runners.



Chef's Knife Drawer (if fitted)

These drawers are secured to their runners by locking clips (A). These must be depressed to release the drawer.

loading

17 Airflow

When loaded, ensure that air can circulate around / through stored products.



19 Food

Cover all foods and separate raw and cooked foods.



In heated cabinets cover food to prevent dehydration and fill the high humidity container in the base with water.

18 Load Distribution

Evenly distribute the load.



For Cabinets 40kg max per shelf or 160kg per full door section.

For Counters 40kg max per shelf or 80kg per door section.

Do not stack product on the base of the unit.

20 Problem Diagnosis

Checks must be carried out by a competent person.

Before calling a Foster Authorised Service Company check the following:

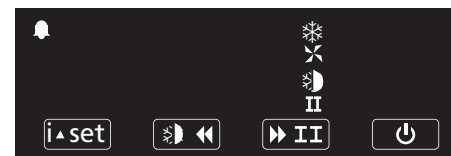
- a) Power failure (may be off at source)
- b) Fault conditions as described in User Operational Guidelines - Alarms and Warnings.
- c) Damaged mains lead plug.

When requesting service assistance always quote the following:

- a) Unit serial number (E.....)
- b) The model number from the serial number plate located inside the unit.
- c) If a "Fault Code " appears quote the "Fault Code Reference" to the Foster Authorised Service Company.

Bedienung der Steuerung

Steuerung



7 Inbetriebnahme

Das Gerät ist betriebsfertig und funktioniert wie folgt.

Start und Selbstprüfung

Nach dem Einschalten führt die Steuerung eine Selbstprüfung durch.



Nach 3 Sekunden erscheint im Display.



8 Bedienungsanleitung

1. Einschalten

Die Taste ca. 3 Sekunden gedrückt halten. Die Kältemaschine springt an und das Gerät zeigt die Innentemperatur im Display an.

2. Sollwert prüfen oder ändern

Der Sollwert kann durch Drücken der Taste geprüft werden.

Werkseinstellungen  
Kühlschrank +1/+4°C  
Fleischkühlschrank -2/0°C  
Tiefkühlschrank -18/-21°C

Die Steuerung zeigt nach 10 Sekunden wieder die Innentemperatur an, wenn keine Taste gedrückt wird.

3. Manuelle Abtauung einleiten

Die Taste gedrückt halten, im Display erscheint Die Taste wieder loslassen.

Nach der Abtauung erscheint bis die Solltemperatur wieder erreicht wird.

4. Standby-Modus

Die Taste drücken, im Display erscheint .

Das Gerät läuft nicht, steht aber unter Strom. Dieser Modus wird verwendet z. B. wenn das Gerät innen gereinigt wird oder kurzfristig nicht gebraucht wird. Wenn das Gerät länger außer Betrieb genommen wird oder bei Wartungen und Reparaturen muss der Netzstecker gezogen werden.

# Auspacken/Inbetriebnahme

## WICHTIG

Dieses Gerät muss gemäß der nachstehenden Anleitung unter Berücksichtigung aller Sicherheitsrichtlinien aufgestellt werden.

**Bitte diese Bedienungsanleitung sicher aufbewahren: sie enthält wichtige Informationen über die Bedienung des Gerätes sowie Hinweise über Pflege, Reinigung und Wartung.**

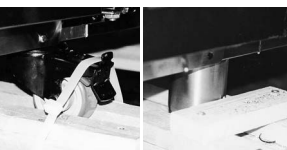
## Entsorgung

Alle Kühlgeräte und deren Teile müssen fachgerecht entsorgt werden.

### 1 Positionierung/Auspacken

Schrank

Tische



Rollen

Füße

**Wichtig (nur Schränke):** stellen Sie einen Deckenabstand von 150mm sowie eine ausreichende Belüftung über dem Schrank sicher, um die einwandfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät nicht neben einer Wärmequelle auf.

**Auspacken:** der Schrank ist auf einer Palette montiert und in einer Schrumpffolie verpackt. Technische Unterlagen finden Sie in einer Folientasche an der Tür oder im Schrank. Entfernen Sie die Schrumpffolie vorsichtig, um eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Schrankgehäuse und die Prüfaufkleber.

**Entfernen der Palette (Schränke):** Nehmen Sie die Schrankfüße bzw. -rollen aus dem Gerät. Lösen Sie die Befestigungsbolzen aus der Unterseite der Palette. Ziehen Sie den Schrank vorsichtig nach vorne auf der Palette und schrauben Sie die vorderen Füße bzw. die feststellbaren Rollen in die dafür vorgesehenen Löcher in der Schrankunterseite ein. Kippen Sie den Schrank nach vorne (vordere Rollen vorher feststellen) und schrauben Sie die hinteren Füße bzw. Rollen fest.

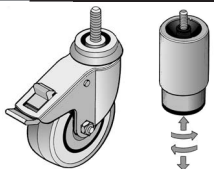
*Bei Schränken mit zwei Türen nebeneinander und mit Maschine oben müssen stets 3 Füße bzw. 3 Rollen vorne montiert werden.*

*Achtung (nur bei EPREM 300/300 und bei Fischkühlschränken und -tischen): Sorgen Sie dafür, dass der Tauwasserabfluss unter dem Gerät nicht beschädigt wird.*

**Entfernen der Palette (Tische): Tische mit Rollen:** Nehmen Sie das Zubehör aus dem Tisch und schließen Sie die Türen und Schubladen ab. Schneiden Sie die Kabelhalterung von den vorderen Rollen ab. Lösen Sie die Bremsen bei den vorderen Rollen und fahren Sie das Gerät vorsichtig von der Palette herunter.

**Tische mit Füßen:** Nehmen Sie das Zubehör aus dem Tisch und schließen Sie die Türen und Schubladen ab. Entfernen Sie die Klötze vor den Füßen und die Befestigungsbänder. Ziehen Sie das Gerät vorsichtig von der Palette herunter.

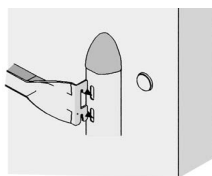
### 2 Füße/Rollen



Schränke mit Maschine oben werden mit Füßen oder auf Wunsch mit Rollen geliefert. Überprüfen Sie, ob der Schrank im Waage steht, ansonsten ist es möglich, dass die Türen nicht richtig schließen. Die Füße sind höhenverstellbar. Gegebenenfalls legen Sie Unterlegscheiben zwischen Rollen und Schrankboden ein. Schränke mit Maschine unten werden mit kleinen Stellfüßen geliefert.

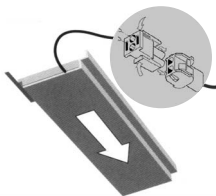
**Vor dem Anbringen von Rollen lesen Sie bitte das Hinweisschild auf der Rückseite des Gerätes.**

### 3 Roste/Auflageschienen



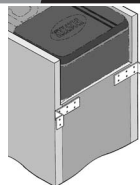
Befestigen Sie die Auflageschienen mit den Haken nach unten wie abgebildet. Achten Sie darauf, dass die Schienen waagrecht und parallel montiert werden.

### 4 Tauwasserverdunsterschale



Nur bei Modellen EPREM 300/300 H. Die Verdunsterschale wird unter dem Schrank in Führungsschienen montiert. Stecken Sie den Stecker der Verdunsterheizung in die dafür vorgesehene Steckdose in der Schrankunterseite. Wenn nötig, lockern Sie die Führungsschienen und befestigen Sie sie nach Montage der Verdunsterschale wieder neu. Stellen Sie sicher, dass sich die Schale unter dem Abflussrohr befindet.

### 5 Schiffskühlschränke

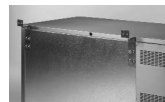


Befestigungswinkel



Marine-Fuß

Tische in Schiffsausführung werden mit Befestigungswinkeln und Marine-Füßen geliefert. Diese Geräte müssen von einem Fachmann installiert werden.



Schiffskühltisch mit Befestigungswinkeln

# Inbetriebnahme

### 6 Einschalten

Wenn das Gerät während der Montage der Füße/Rollen gelegen hat, muss nach dem Aufrichten mindestens eine Stunde gewartet werden, bis es in Betrieb genommen wird (gilt nicht bei Warmhalteschränken). Schalten Sie das Gerät ein (s. unten: „Bedienung der Steuerung“). Lassen Sie das Gerät auf Betriebstemperatur kommen, bevor Sie es mit Lebensmitteln beschicken.

# installation

## IMPORTANT:

Pour l'installation: L'installation de ces produits doit être assurée par un personnel qualifié selon les usages de la profession et les normes en vigueur.

**Pour l'utilisation: Conserver ce document. Il contient des informations essentielles quant au fonctionnement, l'entretien et le nettoyage de votre matériel.**

## MODALITES DE MISE AU REBUT

**Certains composants des réfrigérateurs peuvent présenter un danger pour l'environnement. Aussi est-il indispensable que ces produits soient mis au rebut dans une décharge habilitée à ces fins selon la législation en vigueur.**

**IMPORTANT:** Pour assurer une ventilation correcte de l'appareil, il est nécessaire de prévoir un espace de 150mm entre le dessus du groupe frigorifique et le plafond du bâtiment. Dans la mesure du possible, ne pas positionner l'appareil près d'une source de chaleur.

### Déballage

Le meuble est livré sur palette avec un emballage recouvert d'un film thermorétractable. Les documents se trouvent dans une pochette à l'intérieur du meuble. Retirer le film de protection recouvrant le meuble en prenant soin de ne pas endommager l'appareil avec un outil pointu ou tranchant. Oter les étiquettes de contrôle.

### Dépalettisation

Retirer la clayette supportant le carton avec les pieds ou les roulettes. Dévisser les boulons qui maintiennent le meuble sur sa palette et faire glisser de moitié l'appareil vers l'avant. Fixer les roulettes avec frein ou les pieds dans les mêmes filetages que les fixations sur la palette. Pour mettre en place les piétements arrière, mettre les freins aux roulettes avant et basculer l'appareil pour enlever la palette et accéder aux fixations. S'assurer que tous les piétements sont fermement serrés.

*Sur les armoires double portes, s'assurer qu'une cinquième roulette soit positionnée sur l'avant des appareils entre les 2 portes. NB: Modèles EPREM 300/300 H uniquement: Prendre soin de ne pas endommager la sortie d'écoulement située sous l'armoire. Toutes les armoires et meubles bas sont lourdes et volumineux. Ils doivent être manipulés avec précaution. Sur les armoires doubles portes, veillez à mettre 3 roulettes à l'avant de l'appareil.*

### Dépalettisation des meubles bas

#### Comptoirs livrés sur roulettes-

Enlever les accessoires fournis à l'intérieur des appareils et s'assurer que les portes et tiroirs soient fermés à clé. Couper les fixations plastiques qui retiennent les roulettes avant sur la palette. Libérer les roulettes de leur frein et avec précaution, faire rouler le meuble pour le sortir de la palette.

#### Comptoirs livrés sur pieds-

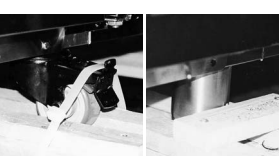
Enlever les accessoires fournis à l'intérieur des appareils et s'assurer que les portes et tiroirs soient fermés à clé. Enlever les cales de bois qui bloquent les pieds sur l'avant et couper les fixations plastiques pour libérer le meuble. Avec précaution, manoeuvrer le meuble pour le sortir de la palette.

## 1 Mise en place/déballage

Armoires



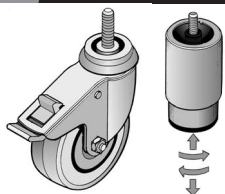
Meubles bas



Roulettes

Pieds

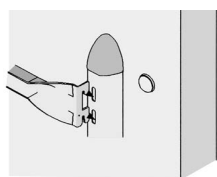
## 2 Roulettes et piétements



**Pour un montage correct des roulettes, se référer aux instructions collées à l'arrière de l'appareil**

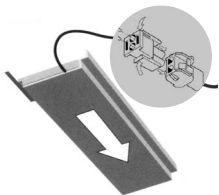
Tout modèle: La fourniture standard est de 4 roulettes pivotantes de 100mm. Lors de l'installation s'assurer que l'armoire est de niveau pour garantir la fermeture correcte de(s) porte(s). En cas de sol non plan, insérer des rondelles entre le socle de l'armoire et la/les roulette(s) jusqu'à la mise à niveau. Des pieds réglables de 150mm sont également disponibles sur demande pour tous les modèles. Pour les appareils avec le groupe logé en partie basse des vérins réglables sont également disponibles sur demande. (la méthode de fixation reste identique)

## 3 Clayettes et supports



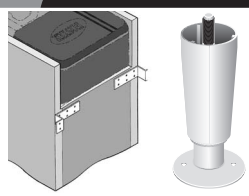
Pour ajuster les niveaux de clayettes, insérer les extrémités des supports dans les montants verticaux en pointant les encoches vers le bas, puis relever pour mettre en position. S'assurer que les supports sont parallèles et de niveau.

## 4 Bac de rééaporation



Modèles EPREM 300/300 H uniquement: Insérer le bac dans les glissières sous l'armoire et raccorder la prise électrique à l'embase située sous l'appareil. En cas de glissières trop serrées, desserrer légèrement pour glisser le bac et resserrer une fois mis en place.

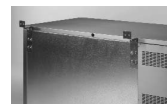
## 5 Kit 'marine'



Fixations

Pied Marine

Ces appareils sont fournis avec des piétements spéciaux et des accroches particulières. Ils doivent être installés par du personnel spécialisé dans ce domaine.



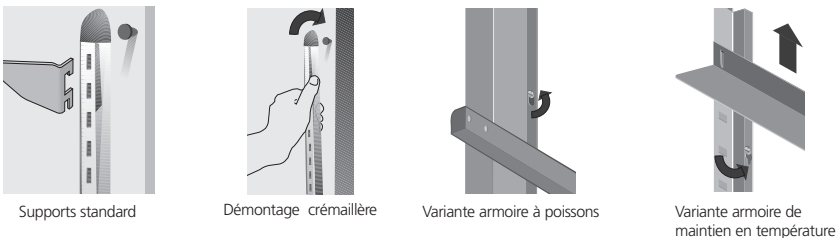
Fixations particulières meubles bas Kit marine

# mise en marche

## 6 Branchement

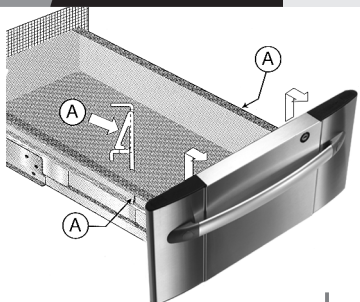
Au cas où l'appareil aurait été couché, NE PAS METTRE EN MARCHE avant une période de 60 minutes (sauf pour les armoires chaudes). Pour mettre en marche, se reporter aux instructions d'utilisation. Laisser l'appareil atteindre sa température de fonctionnement avant d'introduire des aliments.



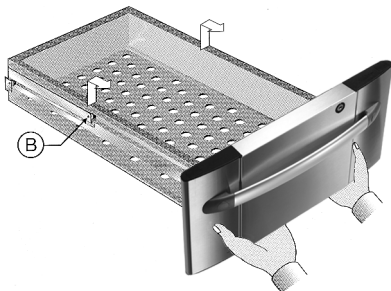


16 Démontage des tiroirs

**Tiroir neutre (option)**  
Ce tiroir est retenu sur ses glissières par des clips plastiques (A). Ces clips doivent être enfoncés pour libérer le tiroir.



**Tiroirs réfrigérés (option)**  
Pour enlever ces tiroirs, les ouvrir à fond et lever pour que les roulements (B) des glissières passent dans les encoches prévues à cet effet.



## chargement

17 Circulation de l'air

Une fois l'armoire chargée, contrôler que l'air peut circuler librement autour des produits stockés.



19 Aliments

Couvrir les aliments en séparant les produits crus des produits cuits. Dans les armoires de maintien en température, couvrir les bacs pour éviter tout dessèchement et remplir le bac humidificateur en partie basse avec de l'eau.



18 Répartition de la charge

La charge de 40 kg maximum par clayettes doit être uniformément répartie avec un maximum de 160kg par section de 600 litres pour les armoires et de 80 kg par porte pour les meubles bas. Ne pas stocker de produits directement sur le fond des appareils.

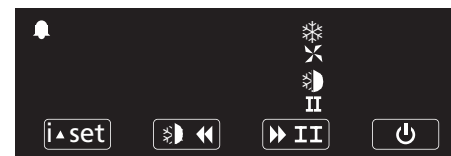


20 Diagnostic

**Les vérifications doivent être effectuées par du personnel autorisé.**  
Avant d'appeler votre revendeur agréé, prière de contrôler les points suivants:  
Défaut d'alimentation électrique (disjoncteur)  
Défaut affiché sur le régulateur (voir chapitre alarmes et avertissements)  
Prise de courant endommagée  
En cas de besoin d'assistance technique préciser:  
Le numéro de série de l'appareil  
Le type de l'appareil. Ces informations se trouvent sur une plaque à l'intérieur de l'armoire.  
Lorsqu'un code de défaut ou 'APPEL SERVICE' s'affiche sur le régulateur, mentionner ces indications lors de votre appel téléphonique.

# Instructions d'utilisation

## REGULATION PRO 2005



7 Mise sous tension initiale

Votre nouvel appareil Foster est livré prêt à fonctionner. Raccordé au secteur, le régulateur procédera automatiquement comme suit:

**Démarrage et auto-test:** Ce symbole s'affiche pendant les 3 premières secondes suivant la mise sous tension. La régulation procède à un auto-test.

Une fois ce test accompli **OFF** s'affiche.

8 Instructions utilisateurs

1. Contrôle du point de consigne.

Maintenir appuyé **⏻** pendant 3 secondes. Le compresseur démarre et la température interne s'affiche.

2. Contrôle du point de consigne.

Ce contrôle s'effectue en pressant la touche **i set**

La sortie des fonctions de modification s'effectue après 10 secondes sans aucune manipulation.

3. Dégivrage manuel.

Pour enclencher un dégivrage manuel maintenir appuyé **DEF** s'affiche **DEF** peut être relâché.

A la fin du dégivrage **rEc** s'affiche jusqu'à ce que la température interne retourne au point consigne, puis l'afficheur indique de nouveau la température interne.

4. Arrêt de l'appareil.


Presser **⏻** l'afficheur indique **OFF**

Ce symbole indique que l'appareil est à l'arrêt, mais toujours sous tension. Cette fonction peut être utilisée pour de courtes périodes, comme un nettoyage intérieur  
Pour de longues périodes d'arrêt, il est nécessaire de débrancher l'appareil de la source d'alimentation électrique

9 Alarmes et avertissements

**Alarme porte ouverte.** (Ne concerne que les armoires équipées d'interrupteurs de porte)

**DO** Sera affiché.

L'alarme sonore se déclenchera, mais pourra être annulée en appuyant sur . Le message d'alarme continuera de s'afficher sur le régulateur jusqu'à la fermeture de la porte. Si la fermeture de la porte n'annule pas l'alarme, veuillez appeler votre Revendeur Agréé.

**Alarme haute pression** (Uniquement sur les appareils munis d'une sonde condenseur.)

**HP** S'affiche.

Cette alarme indique que le condenseur doit être vérifié et nettoyé régulièrement. La fréquence de cet entretien dépend des conditions d'exploitation du lieu d'installation. (Voir les instructions "Nettoyage condenseur") Une alarme sonore retentit et peut être mise sous silence en appuyant sur une touche quelconque (l'appareil continue à fonctionner). Elle retentira de nouveau après une période définie dans les paramètres de réglages. Le retour de la température dans les plages définies annule automatiquement l'alarme. Au cas où l'alarme perdurerait plus de 4 heures, appeler votre revendeur Foster.

**Alarme haute température**

**HI** S'affiche.

Une alarme sonore retentit et peut être mise sous silence en appuyant sur une touche quelconque. Elle retentira de nouveau après une période définie dans les paramètres de réglages. Le retour de la température dans les plages définies annule automatiquement l'alarme. Au cas où l'alarme perdurerait plus de 4 heures, appeler votre revendeur Foster.

**Alarme basse température**

**LO** S'affiche.

Une alarme sonore retentit et peut être mise sous silence en appuyant sur une touche quelconque (l'appareil continue à fonctionner). Elle retentira de nouveau après une période définie dans les paramètres de réglages. Le retour de la température dans les plages définies annule automatiquement l'alarme. Au cas où l'alarme perdurerait plus de 4 heures, appeler votre revendeur Foster.

**Défaut sonde d'air.**

**E1** S'affiche.

Une alarme sonore retentit et peut être mise sous silence en appuyant sur une touche quelconque. L'utilisateur ne peut pas résoudre le défaut et doit faire intervenir une société de maintenance agréée Foster. Pendant cette période l'appareil continuera de fonctionner avec des performances réduites.

**Défaut sonde évaporateur.** (Appareils avec dégivrage automatique uniquement)

**E2** S'affiche.

Une alarme sonore retentit et peut être mise sous silence en appuyant sur une touche quelconque. L'utilisateur ne peut pas résoudre le défaut et doit faire intervenir une société de maintenance agréée Foster. Pendant cette période l'appareil continuera de fonctionner avec des performances normales, mais ce défaut aura un effet de réduction de l'efficacité du dégivrage et donc à terme sur les performances de l'appareil.

**Instructions de nettoyage Condenseur**

Important: Débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention. Retirer les 2 vis maintenant la tôle cache groupe (partie basse de cette tôle) et tirer en arrière en prenant soin de ne pas endommager les câbles de connexions du régulateur. Nettoyer la batterie condenseur avec une brosse douce ou un aspirateur. NOTE: En cas de subsistance de résidus gras ou autres il est nécessaire de faire intervenir une société de maintenance agréée pour un entretien complet.

10 Serrure

Pour fermer la porte à clé, insérer la clé dans la serrure et tourner de 90°

11 Eclairage (Optionnel)



Armoires

**Armoires**  
Le bouton poussoir Marche/arrêt commandant l'éclairage est situé sous le bandeau supérieur inox de l'armoire.



Meubles bas

**Meubles bas**  
Le bouton poussoir marche/arrêt commandant l'éclairage est situé à l'intérieur du meuble sur le caisson ventilation à gauche ou à droite selon l'emplacement du groupe froid.

# nettoyage et entretien

Nota: Eteindre l'appareil avant le nettoyage intérieur

12 Instructions de nettoyage

**IMPORTANT**

En en prenant soin, le revêtement inox a la propriété de résister à la corrosion pendant de longues années. Pour conserver ces propriétés, nous recommandons le nettoyage hebdomadaire suivant:  
a - Extérieur: utiliser un produit spécifique au nettoyage de l'inox (selon instruction du fabricant)  
b - Intérieur: laver à l'eau savonneuse, rincer et sécher avec un chiffon doux.

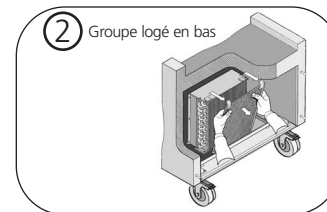
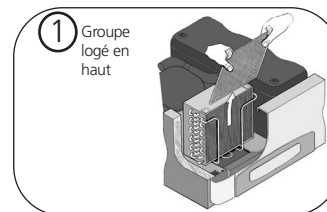
**AVERTISSEMENT**

Les agents détergents à base de solution alcaline, d'eau de javel, de chlore ou d'acide sont formellement interdites pour le nettoyage des inox. Des traces de corrosion ou de piquage peuvent résulter de leur application délibérée ou involontaire. Au cas où l'un de ces produits entrerait en contact avec un meuble réfrigéré pendant un nettoyage général de la cuisine, rincer immédiatement les parties attaquées avec de l'eau propre et sécher en frottant. Ne jamais utiliser de tampon ou de poudre abrasive sur les surfaces en inox ou en aluminium. Après le nettoyage, attendre que l'appareil ait atteint sa température de fonctionnement avant de le recharger avec les aliments. En cas de salissures pendant l'utilisation, essuyer immédiatement en prenant soin de ne pas mettre la peau en contact avec les parois internes des meubles à température négative ou de maintien en température (risque de brûlures dans les 2 cas).

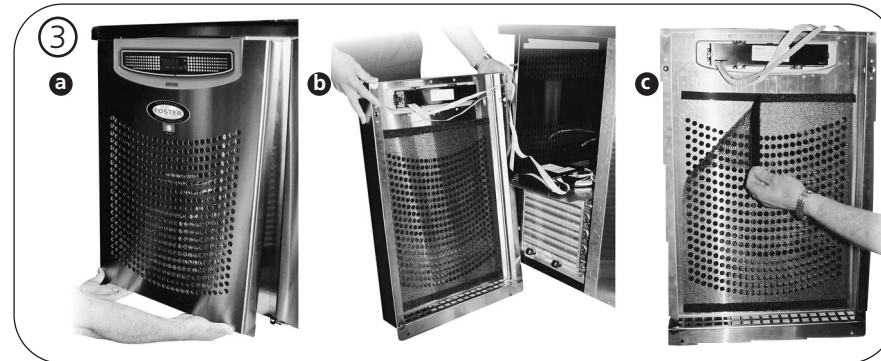
13 Nettoyage du Condenseur

Nettoyer le filtre condenseur (situé dans le logement groupe) lorsque le régulateur affiche "filtre condenseur". Débrancher l'appareil et retirer le filtre comme indiqué sur les schémas ci-dessous. Sur les meubles bas, enlever les 2 vis situées en dessous de la tôle cache groupe (a) et enlever le filtre comme indiqué sur les fig. (b) et (c). Oter la tôle cache groupe sur les modèles qui ont le compresseur en partie basse. Faire tremper le filtre dans de l'eau chaude savonneuse, rincer et sécher puis le remettre en place. Une fois le filtre nettoyé (voir les instructions de nettoyage), remettre l'armoire en fonctionnement.

Armoire



Meubles bas



14 Joints de porte

Ceux-ci doivent régulièrement être inspectés et remplacés en cas de détérioration. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau chaude et savonneuse. Rincer avec un chiffon humide et sécher avant de refermer les portes.

15 Clayettes et supports

Pour enlever les clayettes et les glissières, se reporter aux instructions d'installation. Pour démonter les crémaillères, soulever et tirer. Les vis de fixation restent en place sur les parois. Au remontage, s'assurer que les trous oblongs à l'arrière des embouts plastiques s'engagent correctement sur les vis de fixation. Les clayettes et les glissières peuvent être nettoyées en machine. Laver les supports verticaux (crémaillères) à l'eau chaude et savonneuse, rincer avec et sécher avant de les remettre en place.

**Crémaillères pour armoire à poisson et armoire de maintien en température.**

Pour le démontage, desserrer les écrous de fixation et lever la crémaillère au travers des trous oblongs.

**Casier à vins**

Pour le démontage, dévisser l'écrou moleté retenant le casier sur l'arrière.